



Vielfältig und Flexibel. Mein Arbeitsplatz bei Vodafone.

We're at our best when you're at yours.

Vodafone
Power to you



Diverse and flexible. My workplace at Vodafone.

We're at our best when you're at yours.

Vodafone
Power to you

Inhalt

Vorwort	3
Vielfalt bewegt Vodafone	4
Beruf und Kinder	10
Beruf und pflegebedürftige Angehörige	16
Beruf und Flexibilität	19
Beruf und Gesundheit	22
Fest bei Vodafone verankert	26
Adressen und Links	30

Contents

Foreword	3
Diversity motivates Vodafone	4
Work and kids	10
Work and dependants	16
Work and flexibility	19
Work and health	22
Firmly embedded at Vodafone	26
Addresses and links	30

Unsere Arbeitswelt ist ausgezeichnet!

Mit unseren beispielhaften Arbeitgeberleistungen heben wir uns deutlich vom Wettbewerb ab. Das sahen DEKRA und die WirtschaftsWoche genauso und haben Vodafone Deutschland mit dem Deutschen Arbeitgeber-Award 2015.

Our workplace has been recognised for excellence!

Our exemplary range of employer benefits places us well ahead of the competition. DEKRA and the business magazine WirtschaftsWoche agreed with this assessment and have presented Vodafone Germany with the German Employer Award for 2015.



Hinweis: Wegen der leichteren Lesbarkeit verzichten wir auf eine geschlechts-spezifische Differenzierung, wie z. B. Teilnehmer/-innen. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung für beide Geschlechter.

Note: for ease of reading we have not given gender alternatives for every reference, e.g. his/her. All statements should be taken as applying to both genders.



Vorwort

Liebe Mitarbeiterin, lieber Mitarbeiter,

immer wieder stehen wir vor der Herausforderung, unser Privatleben mit all seinen planbaren und unvorhersehbaren Ereignissen mit den Anforderungen des Berufslebens zu vereinbaren. Manchmal erscheinen uns Berufs- und Privatleben wie zwei Welten, die nicht miteinander kompatibel sind. Doch für unser Wohlbefinden und unsere Leistungsfähigkeit ist ihr Einklang von ungeheurer Bedeutung.

In Zeiten ständiger Veränderung und einer Vielzahl von Anforderungen unterstützt Vodafone in Deutschland – auch unter Einbeziehung der Betriebsräte – seine Mitarbeiter dabei, einen Ausgleich zwischen Arbeits- und Familienleben zu schaffen. Ein umfassendes Programm zu Work & Life Services, das wir seit Jahren kontinuierlich ausbauen, soll den individuellen Bedürfnissen unserer Beschäftigten gerecht werden. Dabei ist uns bewusst, dass Flexibilität ein wichtiger Schlüssel zur Verbindung dieser beiden Welten ist. Unsere Arbeit stellen wir gerne auf den externen Prüfstand und unterziehen uns regelmäßig dem „audit berufundfamilie“, nach dem wir seit 2008 zertifiziert sind.

Mit dieser Broschüre geben wir Dir einen Überblick über die Vielzahl von Initiativen und Angeboten, die Vodafone ins Leben gerufen hat und die Dir helfen, die Balance zwischen Beruf und Familie zu halten. Wir hoffen, Dir damit Ideen und Hilfen an die Hand zu geben, damit Du Deine beiden Welten auf ganz persönliche Art und Weise miteinander verknüpfen kannst.

Foreword

Dear colleagues,

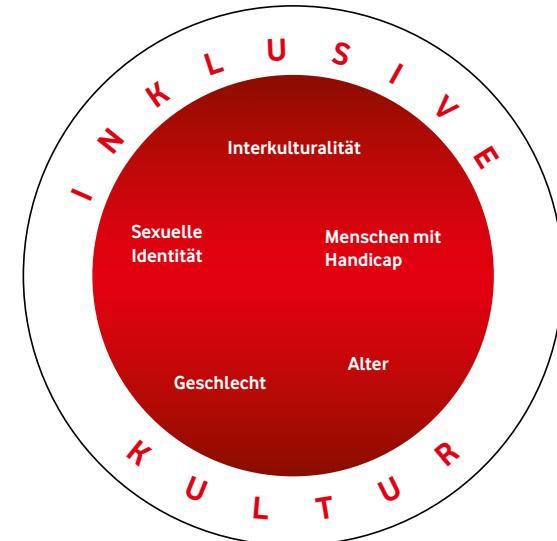
We are constantly faced with the challenge of balancing our private life, with all its planned occasions and unforeseen surprises, with the demands of our working life. Sometimes it seems as though our work life and our private life are two separate worlds that are not compatible with each other. But for the sake of our well-being and productivity, bringing them in line is of utmost importance.

In these times of constant change and a multitude of demands, Vodafone in Germany – working with the works councils – is supporting its employees to find a balance between work and family life. A comprehensive programme of Work & Life Services, which we have been continually developing over a number of years, meets the needs of our employees. We are aware that flexibility is the key to connecting these two worlds. We are happy to present our work for external examination and we regularly undergo the “audit berufundfamilie” (family and career audit), under which we have been certified since 2008.

This brochure provides an overview of the variety of initiatives and options that Vodafone has created and that will support you in keeping a balance between work and family. We hope that this will give you ideas and assistance in helping you find your own personal way to connect your two worlds.

Bettina Karsch

Geschäftsführerin Human Resources
Managing Director Human Resources



Vielfalt bewegt Vodafone

Vodafone ergreift die Initiative: für Vielfalt und Toleranz, gegen Diskriminierung und Vorurteile. Wir sind mehr als die Summe unserer Teile. Besonders die Individualität und Persönlichkeit jedes Einzelnen machen uns gemeinsam stark und erfolgreich. Wir beziehen die Interessen und Bedürfnisse unserer Mitarbeiter in die Entwicklung unserer Konzepte ein. Das ist bei Vodafone gelebte Unternehmenskultur.

Diversity motivates Vodafone

Vodafone is seizing the initiative: for diversity and tolerance, against discrimination and prejudice. We are greater than the sum of our parts. It is the uniqueness and personality of each individual that makes us strong and successful together. We are incorporating the interests and specific needs of our employees into the development of our policies. At Vodafone Diversity and Inclusion are embedded within our corporate culture.



Interkulturalität

Wir sind ein globales Unternehmen. Das spiegelt sich in der Vielfalt unserer Mitarbeiter wider. Die Vielfalt von Kulturen, Mentalitäten und Denkweisen stellt für uns einen großen Mehrwert dar. Je unterschiedlicher ein Team ist, desto innovativer und interessanter sind seine Ideen. Von unserer Vielfalt profitieren wir aber nicht nur auf beruflicher, sondern auch auf persönlicher Ebene: Wir leben Interkulturalität und schätzen individuelle Lebensweisen. Unsere Mitarbeiter tauschen sich in unserem internationalen Netzwerk aus und sind gemeinsam aktiv.

Als Bekenntnis zu Toleranz und Vielfalt gegenüber der Belegschaft unterzeichnete Vodafone Deutschland 2007 als eines der ersten Unternehmen die von der Bundesregierung unterstützte „Charta der Vielfalt“. Damals wie heute tun wir alles für ein Arbeitsumfeld, in dem ein respektvoller und wertschätzender Umgang miteinander selbstverständlich ist.

Interculturality

We are a global business. This is reflected in the diversity of our employees. The wide range of cultures, mindsets, and ways of thinking provides us with an enormous asset. The more diverse a team is, the more innovative and interesting its ideas are. But we do not just benefit from our diversity in business terms, it is also important on a personal level. We embrace interculturality and we value individual ways of life. Our employees can share experiences in our international network and work together.

Based on its commitment to tolerance and diversity in respect to the workforce, Vodafone Germany was one of the first companies to sign the government-backed „Diversity Charter“ in 2007. Then, as now, we go out of our way to create a working environment, in which dealing with each other respectfully and with mutual appreciation is a matter of course.



Michael Band, Koordinator Mediation & Rating

Ich fühle mich als autistischer Mensch bei Vodafone bestens aufgehoben.

Michael Band, Coordinator Mediation & Rating

I am autistic and I feel well taken care of in the Vodafone team.

Menschen mit Behinderungen

Unsere Schwerbehindertenvertretung betreut erkrankte und behinderte Kollegen. Sie arbeitet streng vertraulich. Betroffene erhalten dort Informationen und praktische Hilfe bei Antragstellungen. Die Mitarbeiter der Schwerbehindertenvertretung unterstützen die Kollegen im Umgang mit Behörden oder begehen gemeinsam mit dem Betriebsarzt ihren Arbeitsplatz.

Seit mehreren Jahren bereichern autistische Mitarbeiter unser Team. Wir konzentrieren uns ganz auf ihre Stärken und lassen sie so ihre Talente frei entfalten.

People with disabilities

Our representation unit for disabled employees assists those who are sick or disabled. They operate under strict confidentiality. Information and practical assistance for submitting applications is available for those affected. The staff in the representation unit for disabled employees provides support for interaction with authorities or inspecting their workplace with the occupational doctor.

Autistic employees have been enriching our team for a couple of years now. By strictly focusing on their strengths we support them in developing their potential.



Gender – WoMen

Unser Erfolg basiert auf dem Fair-Share-Ansatz, einem wichtigen Baustein unserer Unternehmensphilosophie. Unternehmensübergreifender Erfahrungsaustausch und Netzwerke stärken gezielt unsere Mitarbeiter. Unser Väternetzwerk hilft speziell Männern, eine ausgewogene Balance zwischen Familie und Beruf zu schaffen. „Women in Technology“ stärkt Frauen über alle Ländergesellschaften von Vodafone hinweg in technischen Berufen.

In unserem Programm Women@Vodafone begleiten Mentoren weibliche Talente. Unsere Führungskräfte haben so die Möglichkeit, weibliche potenzielle Nachwuchskräfte zu nominieren und zu fördern.

Gender – WoMen

Our success is based on the Fair Share initiative, an important building block of our corporate philosophy. Company-wide exchanges of experience and networks are targeted to support our employees. Our Fathers' Network specifically helps men to create a balance between work and family life. “Women in Technology” supports women in all of Vodafone's regional companies to move into technical roles.

In our Woman@Vodafone programme, mentors support talented female employees. This gives our leaders the opportunity to nominate potential up-and-coming female employees, and to support their development.



Rolf Wieselhuber, Sales Support Specialist Vodafone Global Enterprise

Ich arbeite seit 2000 bei Vodafone und ich musste mich nie verstehen. Vom ersten Tag an wurde ich als schwuler Kollege akzeptiert und habe wegen meiner Homosexualität noch nie Nachteile erfahren müssen.

Rolf Wieselhuber, Sales Support Specialist Vodafone Global Enterprise

I have been working at Vodafone since 2000 and I've never had to pretend. From my very first day, I was accepted as a gay colleague, and have never experienced any disadvantages on account of my sexuality.

Sexuelle Identität

Wir möchten ein in jeder Hinsicht offenes Arbeitsumfeld und pflegen einen respektvollen und wertschätzenden Umgang miteinander. Jeder soll die eigene sexuelle Identität ohne Angst vor Diskriminierung äußern können. Wir bauen auf Netzwerke, die einen geschützten Raum für die jeweilige Zielgruppe bieten. Gleichzeitig sind diese Netzwerke auch ein Sprachrohr ins Unternehmen. Unsere LGBT-Community ermöglicht den Austausch inner- und außerhalb unseres Unternehmens und wird da aktiv, wo individuelle Expertise gefragt ist. LGBT steht als Abkürzung für Lesbian, Gay, Bisexual und Transsexual. In unserer Community findet ein reger Austausch über Erfahrungen, interessante Themen oder anstehende Events statt. Sie unterstützt stets mit dem richtigen Maß an Vertraulichkeit bei allen Fragen zu LGBT am Arbeitsplatz. Vodafone ist außerdem Mitglied des Bündnisses gegen Homophobie und zeigt damit auch nach außen Flagge für Toleranz.

Sexual Identity

We want a working environment that is open in every respect and we cultivate respectful and mutually appreciative interaction. Everybody should be able to express their own sexual identity without fear of discrimination. We are developing networks that provide a safe space for each group. At the same time these networks also function as a mouthpiece within the company. Our LGBT Community makes it possible to exchange ideas both internally and externally and is employed where individual expertise is called for. LGBT is the abbreviation for Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender. In our community there is a lively discussion about experiences, interesting topics, or upcoming events. It always provides support with the appropriate level of confidentiality for all LGBT issues in the workplace. In addition, Vodafone is a member of Bündnis gegen Homophobie (Anti-homophobia Alliance), therefore also displaying the flag of tolerance outside the company.



Generationen

In jedem Leben gibt es Veränderungen und Einschnitte. Unterschiedliche Interessen oder familiäre Herausforderungen, wie die Geburt eines Kindes oder die Pflege von Angehörigen, erfordern eine neue Balance von Familie und Beruf. Daher arbeiten wir an Maßnahmen, die nicht nur den unterschiedlichen Charakteren unserer Mitarbeiter gerecht werden, sondern auch aktuelle Lebensphasen berücksichtigen.

Leistung ist nicht altersabhängig! Davon sind wir überzeugt: Wir profitieren vom Austausch zwischen den Generationen, auch im Rahmen von Mentorenschaften. Getreu unserer Devise: Jedes Alter zählt.

Generations

We all see changes and turning points in our lives. Different interests or challenges in the family such as the birth of a child or caring for relatives mean finding a new balance between family and work. For this reason, we are working on measures that not only live up to our employees' different dispositions, but also take into account current life stages.

Performance doesn't depend on age! We are convinced that we benefit from communication between generations. Mentoring is just one area in which we are convinced that we benefit from communication between generations. True to our motto: every age counts.



Beruf und Kinder

Viele unserer Mitarbeiter möchten sich im Beruf engagieren und voll für ihre Familie da sein.
Wir unterstützen sie bei diesem oft schwierigen Balanceakt mit zahlreichen Angeboten.

Work and kids

Many of our employees would like to show commitment at work, whilst also being 100 % there for their family. We support them in this often difficult balancing act with a range of options.



Nachwuchs? Herzlich willkommen!

Wenn unsere Mitarbeiter Familienzuwachs bekommen, ist das ein Grund zur Freude. Vorgesetzte können diese mit dem Vodafone Baby-Willkommenspaket zeigen. Es besteht aus einem kuschelig weichen Sigikid Schnuffeltuch.



WEITERE INFORMATIONEN?

Findest Du im Intranet unter MyHR. Hier kannst Du auch das Paket bestellen.

An addition to the family? Welcome!

It's reason for celebration when our employees add a new member to the family. Managers can show this with the Vodafone baby welcome package, comprises a cosy, soft Sigikid comforter bear.



MORE DETAILS

are available in the intranet under MyHR. You can also order the package from here.



Paula Ramalho Correia, Gruppenleiterin Technology,
bringt ihren Nachwuchs bei den Campus Kids ins Spiel.

„Es ist toll, dass wir das Wertvollste in unserem Leben mit einem guten Gefühl zu den Campus Kids bringen können. Das hilft sehr dabei, sich voll und ganz auf den Job zu konzentrieren.“

Paula Ramalho Correia, Group Manager for Technology,
brings her young one into play at Campus Kids.

“It's great that we can bring what's important to us in our lives to Campus Kids, and feel good about it. This really helps us concentrate fully on the job at hand.”



Vodafone Kinderkrippen | Vodafone Crèches Vodafone Kindergarten | Vodafone Playschools

- ① EKT Junikäfer e. V., Berlin
- ② Nordlichter bei KinderHut, Hannover
- ③ Westhäckchen bei KinderHut, Ratingen
- ④ Seesternchen bei KinderHut, Düsseldorf
- ⑤ Campus Kids bei KinderHut, Düsseldorf
- ⑥ educcare Bildungskindertagesstätte, Kita Modell Eschborn
- ⑦ Stuttgärtchen bei KinderHut, Stuttgart
- ⑧ Kinderfan, München



Bei uns sind Kinder gut aufgehoben

Bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie ist das Thema Kinderbetreuung von zentraler Bedeutung. Wer als Elternteil beruflich aktiv ist oder – z. B. nach der Elternzeit – wieder in den Beruf einsteigen will, muss sicher wissen, dass sein Kind während der Arbeitszeit bestmöglich versorgt ist. Um den häufig gewünschten schnellen Wiedereinstieg in den Beruf zu erleichtern, haben wir bei Vodafone deutschlandweit eigene Kinderkrippen bzw. kooperieren mit ausgewählten Betreuungseinrichtungen.

Alle Einrichtungen bieten zuverlässige und kompetente Betreuung durch hoch qualifiziertes Fachpersonal. Die Kinderkrippen verfügen über optimale Betreuungsschlüssel. Flexible Betreuungszeiten und eine geringe Zahl von Schließungstagen erlauben unseren Mitarbeitern maximale Gestaltungsfreiheit.

Ein Selfcoaching Guide unterstützt Mütter und Väter bei der Ressourcenplanung und hilft, individuelle Prioritäten zu setzen.

With us, children are in good hands

In balancing work and family, the subject of childcare is key. Any working parents or those wishing to return to work, for example after parental leave, need to know that his or her child is in the best possible hands during working hours. To make it possible to return to work quickly, as many parents wish to do, we at Vodafone have our own crèches across Germany, and also cooperate with selected childcare providers.

All the facilities offer reliable and competent care, provided by highly qualified staff. The crèches have the ideal child to adult ratio. Flexible childcare hours and a low number of annual holidays provide our employees with the greatest level of flexibility.

A self-coaching guide supports mums and dads in resource planning and helps to set individual priorities.



Marion Gabe, Spezialist Technical Product Managerin, Prepaid Products

„Der AWO ElternService (neu: awo lifebalance) hat mir geholfen, eine Nanny zu finden. Professionell, engagiert, verlässlich und mit viel Verständnis für meine persönliche Situation. Dank dem Service kann ich jetzt flexibler arbeiten – und effektiver.“

Marion Gabe, Spezialist Technical Product Managerin, Prepaid Products

“The AWO ElternService (now named: awo lifebalance) helped me find the perfect nanny: professional, dedicated, responsible and with a deep understanding of my situation. Thanks to this service I'm now able to work more flexibly – and more effectively..”

Hilfe und Orientierung für die Kinderbetreuung

Die Suche nach geeigneten Betreuungsangeboten für Kinder ist oft schwierig. Unser Kooperationspartner awo lifebalance weiß, welches Angebot für ein Kind am besten geeignet ist. Der Service unterstützt und berät unsere Mitarbeiter bei der Auswahl von Betreuungsmöglichkeiten für Krippenkinder bis Schulkinder ganz in der Nähe ihres Arbeitsplatzes oder Wohnorts. Auch Eltern von Kindern mit einer Behinderung finden bei awo lifebalance Antworten auf ihre speziellen Fragen. Vodafone übernimmt die Kosten für die Beratungs-Services.

Help and orientation for childcare

Looking for suitable care options for children is often difficult. Our partner in cooperation awo lifebalance knows which option is best suited for your child. The service supports and advises our employees in selecting childcare options for children in crèches up to schoolchildren, very close to your place of work or home. Parents whose children have disabilities can also find answers to their specific questions from awo lifebalance. Vodafone covers the costs of the advice service.



Nach Georgi Vasiley, HR Business Commercial Functions, soll es auch im nächsten Sommer wieder heiß hergehen.

„Wir haben das Angebot von Kidz Playground (Summer Camp) ausprobiert und sind total begeistert! Vielen Dank dafür, dass Vodafone so etwas anbietet. Bitte behaltet das auch für nächstes Jahr im Programm. Ich würde es immer weiterempfehlen – also ein Employee Netpromoter Score von 100%!“

According to Georgi Vasilev, HR Business Commercial Functions, next summer's going to be a great one too.

“We've tried out the Kidz Playground (Summer Camp) option and are incredibly impressed! Thank you, Vodafone, for offering something like this. Please keep that on the schedule for next year as well. I would absolutely recommend it – that's an employee Netpromoter Score of 100% !”

Ferienspaß für Kinder

Schulferien können Betreuungsgapse bedeuten, die Eltern vor große Herausforderungen stellen. Daher bieten wir den Kindern unserer Mitarbeiter abwechslungsreiche Ferienprogramme: Spannende Themenwochen mit altersgerechten Programmen werden auf den jeweiligen Standort und die Jahreszeit abgestimmt. Ein erfahrener Betreuerteam sorgt für erlebnisreiche Ferientage. Highlights sind beispielsweise unsere Reiterferien oder das Camp bei Fortuna Düsseldorf.

Zurzeit bieten wir an den Standorten Düsseldorf, Eschborn, Stuttgart und München ein eigenes Ferienprogramm an. An allen anderen Standorten steht awo lifebalance zur Verfügung, um ein passendes Ferienprogramm zu organisieren.

Holiday fun for kids

School holidays can mean parents facing an uphill battle to find suitable childcare. To give you a helping hand, we offer our employees' children a varied holiday programme: exciting themed weeks with programmes to suit all ages are tailored to the location and the time of year. An experienced team of child-carers provide days filled with excitement and adventure. Highlights include our riding holidays or the camp at Fortuna Düsseldorf.

We currently run our own holiday schemes at the Düsseldorf, Eschborn, and Stuttgart and Munich sites. In our other offices, awo lifebalance is at your disposal to organise a holiday programme to suit your kids.



Beruf und pflegebedürftige Angehörige

Unsere Gesellschaft altert. Damit steigt auch die Zahl pflegebedürftiger Menschen. Die Betreuung alter und kranker Angehöriger nimmt viel Zeit in Anspruch. Viele organisatorische, rechtliche und finanzielle Fragen müssen geklärt werden. Hier steht Vodafone an der Seite seiner Mitarbeiter.

Work and dependants

We are an ageing society. This also means an increase in the number of people who need long-term care. Caring for elderly or sick members of your family can take up a lot of time. A lot of organisational, legal, and financial issues need to be resolved. Vodafone stands by its employees in these difficult times.



Denise Daniel, Customer Service Manager, nahm sechs Monate Pflegezeit, um für ihren Mann da zu sein, nachdem er bei einer Operation einen Schlaganfall erlitten hatte und zum Pflegefall wurde.

„Das Leben kann sich von heute auf morgen ändern. Seitdem ist unser Motto ‚Carpe diem – nutze den Tag.‘“

Denise Daniel, Customer Service Manager, took six months caregiver leave to be there for her husband after he suffered a stroke during surgery and was incapacitated.

“Life can change very suddenly. Since this happened, our motto has been ‘Carpe diem – seize the day.’“

Zeit für Pflege

Viele Berufstätige in Deutschland pflegen einen Angehörigen. Dabei müssen immer wieder Akutsituationen bewältigt werden. Und auch das alltägliche Leben erfordert häufig einen enormen Spagat.

In einer akuten Notsituation hilft unser Leitfaden, Pflege zu organisieren und zu priorisieren. Neben den Möglichkeiten der gesetzlichen Pflegezeit unterstützt Vodafone durch weiterführende Angebote wie z. B. unbezahlten Urlaub und Teilzeit-Modelle. Flexible Arbeitszeiten helfen, Termine wahrzunehmen, und erleichtern den Alltag.

Als Vorbereitung auf unvorhergesehene Ereignisse stellen wir unseren Mitarbeitern die Notfallmappe „Ich bin vorbereitet“ zur Verfügung. Mit dieser Mappe können Mitarbeiter und ihre Angehörigen einen umfassenden Überblick über ihre wichtigsten persönlichen Unterlagen gewinnen, beispielsweise Verfügungen, Finanz- und Versicherungsunterlagen.

Caregiver leave

Many employees in Germany are carers to family members. They frequently have to cope with emergencies and their everyday lives are often hugely delicate balancing acts.

In an emergency, we work on the principle of organising and prioritising care. Alongside the possibility of statutory caregiver leave, Vodafone offers support through a number of additional options such as unpaid leave and part-time work patterns. Flexible working hours help you to keep appointments and make everyday life that little bit easier.

To prepare for those unforeseen events, we provide our employees with the emergency information pack: “I’m ready”. This pack provides employees and their families with a comprehensive overview of the key personal information booklets offered, such as legal information, financial, and insurance booklets.



Rückhalt in schwierigen Situationen

Mitarbeiter mit pflegebedürftigen Angehörigen sind durch ihre Pflegeleistungen körperlich und psychisch stark beansprucht. Sie finden Hilfe im betriebsärztlichen Zentrum und beim Betriebsarzt vor Ort.

Ein weiterer Stützpfiler ist unsere Kooperation mit awo lifebalance, der z. B. zur gesetzlichen Betreuung, zur Pflegeversicherung und zum Einstufungsverfahren informiert. Außerdem finden Mitarbeiter hier Unterstützung bei der Suche und Auswahl von ambulanten Pflegediensten, bei der Vermittlung von Haushaltshilfen oder der Umgestaltung der häuslichen Umgebung.

Eine persönliche Beratung kann man im Pflegebüro vereinbaren. In Konflikt- und Überlastungssituationen können unsere Mitarbeiter das awo Krisentelefon nutzen. Die Beratung erfolgt anonym.

Support in difficult situations

Employees who act as carers for their loved ones are often subject to significant physical and psychological strain as a result. They can seek help in our company health centres and from our company doctors.

This support is underpinned by our relationship with awo lifebalance, who offer legal advice, information on long-term care insurance and assessment procedures for example. Employees can also find support in searching for and choosing home nursing services, in contacting home help agencies, or in adapting their homes.

A personal consultation can be arranged in the Nursing Office. In the event of conflict or if they simply feel overwhelmed, our employees can use the awo Crisis Line. Anonymity is guaranteed for all callers.



Beruf und Flexibilität

Wir bieten unseren Mitarbeitern ein Höchstmaß an Flexibilität zur Gestaltung von Beruf und Privatleben. Außerdem sind wir stolz darauf, dass unsere Mitarbeiter – wie wir als Unternehmen – gesellschaftliche Verantwortung übernehmen. Deshalb unterstützen wir dieses Engagement.

Work and flexibility

We offer our employees a high level of flexibility in striking a balance between their work and their private life. We are also proud of the fact that our employees take their social responsibilities seriously, as do we as a company. This is why we support them in fulfilling these obligations.



Mobil und flexibel – die Vodafone-Arbeitswelt

Schnelligkeit, Einfachheit und Vertrauen – dafür steht Vodafone. Dieser Dreiklang bestimmt unser Konzept des neuen, mobilen Arbeitens. Damit ist ein hoher Grad der Selbstbestimmung verbunden. Das betrifft die Wahl von Arbeitszeit und -ort ebenso wie ein eigenverantwortliches Handeln und hierarchiefreieres Arbeiten.

Die neue Vodafone Arbeitswelt wird mittlerweile fast deutschlandweit umgesetzt. Besonders stark wird sie auf dem Vodafone Campus in Düsseldorf und im neuen, 2014 bezogenen Bürogebäude in Eschborn gelebt. Die Mitarbeiter arbeiten hier – in Abstimmung mit ihrer Führungskraft – bis zu 50 % ihrer Arbeitszeit von zu Hause aus. Auf dem Campus beispielsweise profitieren die Mitarbeiter vom innovativen Arbeitsplatzkonzept „Walk the Talk“, das auf Vernetzung und damit auf „Open Space“ sowie zahlreiche Austausch- und Rückzugsmöglichkeiten setzt.

Zusammen mit einer hochmodernen IT- und Telefon-Infrastruktur bietet dieses Konzept vollkommene Flexibilität und Mobilität – ob im Bürogebäude selbst, an einem anderen Arbeitsplatz oder von zu Hause aus.

Zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie gibt es weitere verschiedene familienbewusste Regelungen: So bietet Vodafone unterschiedliche Teilzeitmodelle und flexible Arbeitszeiten an. Das Fitnessstudio, der Friseur oder die Reinigung vor Ort sparen zusätzliche Wege und damit Zeit.

Mobile and flexible – the Vodafone workplace

Speed, simplicity, and trust – this is what Vodafone stands for. These three words define our concept of the new, mobile working environment which involves a high level of self-determination. This applies to choosing working hours and location as well as to taking responsibility for your actions and working in a non-hierarchical environment.

The new Vodafone working environment is currently being rolled out across Germany. The Vodafone Campus in Düsseldorf and the new office premises established in 2014 in Eschborn are the current pace-setters. Employees here work from home – with the agreement of their managers – for up to 50 % of their working hours. On the campus, for example, employees benefit from the innovative workplace concept of “Walk the Talk” which is based on networking and “Open Space”, as well as from the many opportunities for collaboration and the many chill out zones.

Coupled with a highly advanced IT and phone infrastructure, this concept offers the ultimate in flexibility and mobility – whether in the office building itself, at another workplace or at home.

There are various other rules which take into account the balance between work and family: thus Vodafone offers various part-time work patterns and flexible working hours. The fitness studio, the hair salon, or on-site cleaning services save unnecessary journeys and therefore time.



Freiraum für humanitäres oder soziales Engagement

Wir unterstützen das gesellschaftliche Engagement unserer Mitarbeiter sowohl finanziell als auch durch zeitliche Freiräume. Häufig geht es nämlich nicht nur ums Geld, sondern um Menschen, die zu packen können und wollen. Deshalb stellen wir Mitarbeiter, die sich an humanitären Hilfseinsätzen oder an sozialen Projekten beteiligen, auch von ihrer Arbeit frei für bis zu drei Monate unter Fortzahlung der Bezüge – einmal innerhalb von 24 Monaten. Grundlage hierfür ist eine Gesamtbetriebsvereinbarung zwischen Arbeitnehmervertretung und Unternehmensleitung. Voraussetzung ist, dass das Projekt von einer anerkannten Hilfsorganisation geleitet wird. Oder der Mitarbeiter wird in einer anerkannten sozialen Einrichtung eingesetzt. Die Dimension des Engagements sollte über den üblichen Rahmen einer ehrenamtlichen Betätigung hinausgehen und der zeitliche Umfang der freiwilligen Arbeit sollte der regelmäßigen Arbeitszeit des Mitarbeiters bei Vodafone entsprechen.

Alle in diesem Zusammenhang eingereichten Vorschläge und Anträge werden von einer paritätisch besetzten Kommission geprüft, die sich aus jeweils drei Mitgliedern des Gesamtbetriebsrats und des Unternehmens zusammensetzt.

Scope for humanitarian or social work

We support the involvement of our employees in the community, financially as well as allowing our employees the time to get involved. Often the priority is not only money, but also people who can and want to get involved. Therefore, we grant one period of leave of up to three months within every 24 months to employees who get involved in humanitarian assistance or social projects. The principle here is based on the company agreement between the works council and company management. The requirement is that the project is led by a registered charity, or that the employee volunteers for a recognised social service provider. The extent of the involvement should go beyond the normal scope of voluntary work, and the time taken up by volunteering should correspond to the normal working hours of a Vodafone employee.

All proposals and requests submitted in this regard are reviewed by a joint committee, comprised of three members of the general works council and three members from the company.



Beruf und Gesundheit

Vodafone ist die Gesundheit seiner Mitarbeiter sehr wichtig. Sie zu fördern, zu schützen bzw. wiederherzustellen sehen wir als unsere Aufgabe. Zahlreiche Sport- und Fitnessangebote laden zum Netzwerken ein und machen dazu noch richtig Spaß!

Work and health

Vodafone takes the health of its employees very seriously. We see it as our duty to promote, protect, and restore your health. A wealth of sporting and fitness options gives you the chance to make friends and have fun!



Dr. Michael Maurer, Leiter des Betriebsärztlichen Dienstes und des Betriebsarztzentrums seit 1992. Sein Motto:

„Geh, bevor Du läufst, setz Dich, bevor Du Dich hinlegst.“

Dr. Michael Maurer, director of the company medical service and the medical centre since 1992 has the motto:

“Walk before you run, sit down before you lie down.”

Fit und gesund bei Vodafone

Das Gesundheitsmanagement von Vodafone basiert auf den drei Säulen: „Occupational Health – Health Prevention – Medical Care“. Das heißt, wir schaffen gesunde Arbeitsbedingungen im Unternehmen, machen Angebote zur Gesundheitsvorsorge und sorgen für eine angemessene medizinische Versorgung erkrankter Mitarbeiter.

Der Gesundheitsvorsorge dienen zwei von Vodafone in Eigenregie betriebene Sportzentren sowie einige Partner-Fitnesscenter in den Regionen. Nach medizinischer Eingangsuntersuchung und unter ständiger Betreuung von Diplom-Sportlehrern erfolgen hier Bewegungsausgleich, Prävention und teilweise auch Rehabilitation. Das Angebot umfasst individualmedizinisches Ausgleichstraining für den Bewegungsapparat sowie ein Herz-Kreislauf-Training. Zusätzlich werden im Wechsel zahlreiche Gymnastikstunden, Entspannungstechniken, Yogakurse und jahreszeitlicher Sport angeboten. Kurse wie „Leichter bei Vodafone“, „Selbstverteidigungskurs für Frauen“, „Skigymnastik“ und „Schwimmen“ runden das Spektrum ab.

Fitness and health at Vodafone

Vodafone health management is based on three pillars: “Occupational Health – Health Prevention – Medical Care”. That means we create a healthy working environment in the company, promote preventive health care, and provide proper health provision for employees who fall sick.

Preventive health facilities are provided by two sport centres operated by Vodafone itself as well as a number of affiliated fitness centres in the regions. After your initial medical examination and under the constant supervision of qualified trainers, these fitness centres promote physical activity, preventive health, and sometimes also rehabilitation. The options include individually tailored training programme for the lower body as well as cardiovascular exercise. At various times, we also offer gymnastics lessons, relaxation techniques, yoga courses, and seasonal sports. Programme such as “Lighter at Vodafone”, “Self-defence for women”, “Ski exercise” and “Swimming” complete the range.



Gesundheitsförderung, gut organisiert

In Düsseldorf hat Vodafone mit dem Vodafone Medical Center ein eigenes medizinisches Zentrum, das die Direktbetreuung von Vodafone-Mitarbeitern in Düsseldorf und in der Region übernimmt. Die medizinische Betreuung an den anderen Standorten übernehmen externe betriebsärztliche Partner.

Die ärztliche Sprechstunde steht allen Mitarbeitern offen. Mehrfach werden jährlich zusätzlich verschiedene Vorsorgeuntersuchungen und Screenings angeboten. Das Vodafone Medical Center betreibt ein eigenes Qualitätsmanagement und ist nach DIN EN ISO 9001:2008 zertifiziert.

Informier Dich über alle Leistungen des Vodafone Medical Centers im Intranet. Nicht alle Maßnahmen, Vereinbarungen und Produkte werden deutschlandweit angeboten.

Well-organised health care

In Düsseldorf, Vodafone operate their own medical clinic at the Vodafone Medical Center, which offers direct health care for Vodafone employees in Düsseldorf and the region. External medical practitioners affiliated to the company provide medical services in our other locations.

Doctors' surgeries are open to all employees. Various preventive examinations and screenings are also offered several times a year. The Vodafone Medical Center operates its own quality management system and is certified according to DIN EN ISO 9001:2008.

Find out what Vodafone Medical Centers have to offer by accessing the intranet. Some programme, appointments, and products are not available in all our German locations.





Fest bei Vodafone verankert

Geprüft, geregelt und für gut befunden: Viele unserer Angebote sind im Rahmen von Betriebs- oder Gesamtbetriebsvereinbarungen festgeschrieben. Wir halten unsere Mitarbeiter stets über alle Angebote auf dem neuesten Stand. Die regelmäßige Zertifizierung „audit berufundfamilie“ hilft, die Angebote zu prüfen und immer wieder neu auf Herausforderungen der Arbeitswelt zu reagieren.

Firmly embedded at Vodafone

Reviewed, regulated, and proven to work: much of what we offer is set out within the framework of company or company-wide agreements. We constantly update our employees on the latest developments. Regular “work and family” audits help us to review our services and to enable us to keep on meeting the challenges of the working environment.



Verlässlich geregelt

Bei Vodafone nehmen wir die Balance zwischen Beruf und Privatleben sehr ernst. Eine Reihe von Regelungen zwischen Arbeitgeber und Betriebsräten dokumentiert und verankert diese Haltung im Unternehmen. Die Gesamtbetriebsvereinbarungen „Vereinbarkeit von Familie und Beruf“ ist dafür nur ein Beispiel.

Für uns ist die Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf ein wichtiger Schritt zu Chancengleichheit und Zufriedenheit. Die GBV schafft unter anderem die Rahmenbedingungen für die betriebliche Elternzeit. Vodafone gewährt diese zusätzlich zur gesetzlichen Elternzeit.

Andere GBV betreffen das Thema Flexible Office bzw. Home Office, Teilzeitarbeit oder humanitäre Einsätze. Eine Vielzahl von lokalen Vereinbarungen regelt außerdem familienbewusste Arbeits- und Urlaubszeiten.

Properly regulated

At Vodafone, we take employee work-life balance very seriously. A series of agreements between the employer and the works council documents and firmly establishes this principle in the company. The company-wide agreement on “Work-family balance” is just one example.

For us, encouraging the balance between work and family is a key step towards equal opportunities and job satisfaction. The company-wide agreement, for example, sets out the general terms of parental leave within the company. Vodafone grants this in addition to statutory parental leave.

Other company-wide agreements refer to the issue of the flexible office and/or home office, part-time work, or humanitarian work. Many other local agreements regulate working hours and leave days in harmony with family life.



Auf dem Laufenden bleiben

Viele unserer Medien informieren unsere Mitarbeiter über unsere Leistungen und Angebote. Zum Thema Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben, Familie und Pflege findest Du umfassende Informationen auch im Intranet sowie in unserer Mitarbeiter APP.

Wer möchte, tauscht sich außerdem mit seinen Kollegen über Netzwerke wie „Diversity & Inclusion – WoMen Network“, „International Network“, „LGBT Network“ oder das Väternetzwerk sowie Mütternetzwerk aus.

Keep up-to-date

Many of our media channels inform our employees about our services and what we offer. You can find extensive information on the subject of work-life balance, the family, and nursing care in the intranet as well as in our staff app.

You can also exchange information with your colleagues via networks such as “Diversity & Inclusion – WoMen Network”, “International Network”, “LGBT Network” or the fathers’ network as well as mothers’ network.



Geprüftes Engagement

Im Frühjahr 2014 hat Vodafone Deutschland erneut das Zertifikat „audit berufundfamilie“ erhalten. Seit 2008 wird damit unser konsequenter Ausbau familienbewusster Personalpolitik anerkannt. Das „audit berufundfamilie“ ist ein kontinuierlicher Prozess, in den viele Mitarbeiter und Führungskräfte eingebunden sind.

Außerdem ist Vodafone Teil der Initiative „Erfolgsfaktor Familie“ des Bundesfamilienministeriums. Als einer der ersten Unterzeichner der gemeinsamen Erklärung machen wir deutlich, dass wir familienbewusste Unternehmensführung als Teil der Unternehmenskultur verstehen. Wir wollen Müttern oder Vätern bei der Kinderbetreuung oder dem Wiedereinstieg in den Beruf helfen. Und wir werben auch im Unternehmensumfeld für den ökonomischen Nutzen einer besseren Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben.

Proven commitment

In the spring of 2014, Vodafone Germany once again received the “work and family audit” certificate. Our consistent commitment to family-friendly employment policies has now been recognised since 2008. The “work and family audit” is a continuous process in which many employees and managers are involved.

Vodafone is also part of the “Success Factor Family” programme of the Federal Ministry of Family Affairs. As one of the first signatories of the joint declaration, we have made it very clear that we see a focus on family in the management of the company as part of our corporate culture. We want to help parents with childcare or in returning to the workplace. We also actively promote the economic benefits to the corporate business world of a genuine work-life balance.



Adressen und Links

Du willst mehr über eines der angesprochenen Themen wissen?

Du hast Fragen oder Anregungen? Hier findest Du eine kleine Auswahl an weiterführenden Adressen und Links.

askhr.de@vodafone.com

HR Service Partner
(für Mitarbeiter der Vodafone GmbH)

askhrgroup.germany@vodafone

HR Service Partner
(für Mitarbeiter der Vodafone Group Services GmbH)

Intranet:

unter MyHR → vodafone.de/askhr

Internet:

www.vodafone.de

Zu Themen wie Mutterschutz, Elternzeit, Sozialversicherung, Pflege: Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend

www.bmfsfj.de

Addresses and links

Do you want to know more about one of the issues addressed above?

Do you have any questions or suggestions?
Here is a small selection of useful addresses and links.

askhr.de@vodafone.com

HR Service Partner
(for employees of Vodafone GmbH)

askhrgroup.germany@vodafone.com

HR Service Partner
(for employees of Vodafone Group Services GmbH)

Intranet:

under MyHR → vodafone.de/askhr

Internet:

www.vodafone.de

On subjects such as maternity leave, parental leave, social provision, nursing care: Federal Ministry of Family Affairs, Senior Citizens, Women, and Youth

www.bmfsfj.de



Herausgeber:
Vodafone GmbH
Ferdinand-Braun-Platz 1
40549 Düsseldorf
E-Mail: [career.de@vodafone.com](mailto:citizen.de@vodafone.com)

